

TERMIT mgr inż. Rafał Olszewski ul. Kard. S. Wyszyńskiego 8b 37-600 Lubaczów tel. 601 682 888		ZAŁĄCZNIKI PROJEKTU BUDOWLANEGO	
OBIEKT:	Budowa instalacji drenażowej wraz z przepompownią i zrzutem wody do rowu melioracyjnego budynku byłego spichlerza dworskiego w Nowym Siole		
ADRES OBIEKTU:	37-611 Nowe Sioło, gmina Cieszanów		
IDENTYFIKATOR DZIAŁKI	180902_5.0007.88/3; 180902_5.0007.1223		
KATEGORIA OBIEKTU BUDOWLANEGO	XXVI		
INWESTOR:	Gmina Cieszanów		
ADRES INWESTORA:	ul. Rynek 1, 37-611 Cieszanów		
PROJEKTANT			
Imię i nazwisko	Specjalność	Nr uprawnień	Podpis
mgr inż. Rafał Olszewski	sanitarna	PDK/0170/POOS/11	
Data opracowania: MAJ 2026			

Spis zawartości**str.2**

- | | |
|---|------------|
| 1. Uchwała Nr XXV/203/2020 Rady Miejskiej w Cieszanowie z dnia
29 maja 2022r. w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania
przestrzennego „ZAGROBLA I” | str. 3-7 |
| 2. Pozwolenie wodnoprawne | str. 8-16 |
| 3. Opinia geotechniczna | str. 17-21 |
| 4. BIOZ | str. 22-26 |

Strony ponumerowano od str. 1 do str. 26



DZIENNIK URZĘDOWY

WOJEWÓDZTWA PODKARPACKIEGO

Rzeszów, dnia 25 czerwca 2020 r.

Poz. 2745

Elektronicznie podpisany przez:
Marcin Jacek Zaborniak
Data: 25.06.2020 13:57:19



UCHWAŁA NR XXV/203/2020 RADY MIEJSKIEJ W CIESZANOWIE

z dnia 29 maja 2020 r.

w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego „ZAGROBLA I

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 5 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (t.j. Dz. U. z 2020 r. poz. 713) oraz art. 20 ust. 1 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (t.j. Dz. U. z 2020 r., poz. 293) po stwierdzeniu nie naruszania ustaleń Studium Uwarunkowań i Kierunków Zagospodarowania Przestrzennego Miasta i Gminy Cieszanów, uchwalonego Uchwałą Nr LV/59/2018 Rady Miejskiej w Cieszanowie z dnia 12 czerwca 2018 r., Rada Miejska w Cieszanowie uchwala, co następuje:

§ 1. 1. Uchwala się miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego „ZAGROBLA I”, zwany w dalszej części uchwały planem.

2. Plan obejmuje granicami obszar o powierzchni 1,5 ha położony we wsi Nowe Sioło, pomiędzy drogą powiatową Nr 1657R Cieszanów-Nowe Brusno od południa, terenami zabudowy od zachodu i wschodu, terenami zielonymi od północy.

3. Załącznikami do niniejszej uchwały są:

1) Załącznik Nr 1 - rysunek planu w skali 1:1000, stanowiący integralną część uchwały, który obowiązuje w zakresie zastosowanych tam oznaczeń stanowiących.

§ 2. 1. W obszarze planu ustala się następujące przeznaczenie terenów według przyjętych oznaczeń:

1) **U** – tereny zabudowy usługowej,

2) **WS** - tereny wód powierzchniowych śródlądowych.

2. Rysunek planu zawiera oznaczenie informacyjne, niestanowiące ustaleń planu tj. obiekt spichlerza wpisane do rejestru zabytków pod nr A-1502.

3. Na obszarze objętym planem dopuszcza się podziały mające na celu wydzielenie działek dla urządzeń infrastruktury technicznej i komunikacji oraz na zasadach określonych w przepisach niniejszej uchwały.

§ 3. 1. Wyznacza się **TERENY ZABUDOWY USŁUGOWEJ** oznaczone na rysunku planu symbolami **1U** i **2U**.

2. Na terenach, o których mowa w ust. 1, dopuszcza się lokalizację:

1) obiektów związanych z obsługą gospodarki komunalnej takich jak: administracyjnych, magazynowych, garaży, biurowych, obsługi komunikacji,

2) placów składowych, dróg wewnętrznych oraz ciągów pieszych i ścieżek rowerowych,

3) urządzeń wodnych, urządzeń melioracji wodnych, budowli i obiektów retencyjnych, przeciwpowodziowych, mostów i przepraw drogowych.

3. Dla terenów, o których mowa w ust.1 ustala się:

- 1) nieprzekraczalne linie zabudowy dla budynków, w odległości:
 - a) minimum 8,0 m od południowej granicy planu zgodnie z rysunkiem planu,
 - b) minimum 5,0 m od linii rozgraniczającej tereny WS zgodnie z rysunkiem planu,
- 2) powierzchnia zabudowy nie więcej niż 40% powierzchni działki,
- 3) minimalna intensywność zabudowy działki budowlanej 0,1,
- 4) maksymalna intensywność zabudowy działki budowlanej 0,5,
- 5) powierzchnia biologicznie czynna nie mniej niż 15% powierzchni działki budowlanej.

4. Dla terenu, o którym mowa w ust. 1, ustala się warunki dla obiektów:

- 1) wysokość zabudowy dla budynków do 12,0 m,
- 2) dachy płaskie o kącie nachylenia połaci dachowych, nie mniej niż 1° i nie więcej niż 5° oraz jedno, dwu lub wielospadowe, o kącie nachylenia połaci dachowych, nie mniej niż 10° i nie więcej niż 30°.

5. Zasady obsługi komunikacyjnej:

- 1) dostępność terenów z drogi publicznej powiatowej z poza południowej granicy planu oraz z terenów sąsiednich,
- 2) należy wskazać 1 miejsce postojowe na każde 60 m² powierzchni użytkowej funkcji usługowej,
- 3) miejsca postojowe należy realizować, jako powierzchnie utwardzone lub biologicznie czynne w formie parkingów odkrytych.

6. W stosunku do obiektu, oznaczonego na rysunku planu i wpisanego do rejestru zabytków pod nr A-1502 dopuszcza się jego przebudowę i ustala się:

- 1) zakaz rozbudowy i nadbudowy obiektu,
- 2) zakaz zmiany formy elewacji,
- 3) zakaz zmiany kątów nachylenia połaci dachowych.

7. Zasady podziału:

- 1) minimalna powierzchnia działki budowlanej 0,3 ha,
- 2) szerokość frontu działki budowlanej nie mniejsza niż 35,0 m,
- 3) kąt położenia granic działek w stosunku do dróg 70° - 90°.

§ 4. 1. Wyznacza się **TERENY WÓD POWIERZCHNIOWYCH ŚRÓDLĄDOWYCH**, oznaczone na rysunku planu symbolami **1WS** i **2WS**.

2. Na terenach, o których mowa w ust. 1 zakazuje się ogrodzeń.

3. Na terenach, o których mowa w ust.1 dopuszcza się loklaizację:

- 1) urządzeń wodnych,
- 2) urządzeń melioracji wodnych,
- 3) budowli i obiektów retencyjnych oraz przeciwpowodziowych,
- 4) mostów i przepraw drogowych,
- 5) kładek,
- 6) ciągów pieszych i rowerowych,
- 7) tablic informacyjnych o wysokości do 3 m,
- 8) zieleni urządzonej.

4. Dostępność komunikacyjna terenu z drogi publicznej powiatowej z poza południowej granicy planu bezpośrednio lub poprzez tereny 1U i 2U.

§ 5. 1. Ustala się następujące zasady obsługi obszaru objętego granicami planu w zakresie komunikacji i infrastruktury technicznej:

- 1) w zakresie komunikacji obsługa obszaru planu z drogi publicznej powiatowej z poza południowej granicy planu oraz z terenów sąsiednich,
- 2) w zakresie zaopatrzenia w wodę z istniejących sieci wodociągowych zlokalizowanych w planie i poza północną granicą planu o przekroju minimum Ø80,
- 3) w zakresie gospodarki ściekowej:
 - a) odprowadzenie ścieków sanitarnych do gminnej sieci kanalizacyjnej minimum Ø160, zlokalizowanej w obszarze planu w terenach oznaczonych na rysunku planu symbolami 1U i 2U,
 - b) odprowadzenie wód opadowych i roztopowych z powierzchni narażonych na zanieczyszczenia (drogi, place postojowe, parkingi) poprzez urządzenia oczyszczające do kanalizacji deszczowej związanej z systemem cieków wodnych powierzchniowych z zastosowaniem retencji terenowej, gruntowej lub zbiornikowej,
 - c) ścieki technologiczne powstające w wyniku prowadzonej działalności gospodarczej (usługowej, handlowej i innej) zawierające substancje o wskaźnikach przekraczających wartości dopuszczalne, odprowadzane do kanalizacji sanitarnej po wstępnym oczyszczeniu,
- 4) w zakresie gospodarki odpadami komunalnymi i technologicznymi powstającymi w wyniku prowadzonej działalności - gromadzenie i usuwanie prowadzone na zasadach obowiązujących na terenie miasta i gminy Cieszanów,
- 5) w zakresie ciepłownictwa:
 - a) ustala się system ogrzewania obiektów budowlanych oparty na indywidualnych źródłach ciepła minimalizujących emisję zanieczyszczeń do powietrza,
 - b) dopuszcza się system ogrzewania obiektów oparty na zdalaczynnej sieci zbiorczej ciepłowniczej prowadzonej systemem podziemnym i w sposób nie ograniczający możliwości użytkowania terenu zgodnie z ich przeznaczeniem ustalonym w planie.
- 6) w zakresie elektroenergetyki:
 - a) zasilanie z istniejących i projektowanych w obszarze planu urządzeń i sieci elektroenergetycznych niskiego napięcia,
 - b) dopuszcza się budowę niewskazanych na rysunku planu stacji transformatorowych napowietrznych SN/nN wraz z liniami średniego i niskiego napięcia,
- 7) w zakresie zaopatrzenia w gaz z istniejącej w obszarze planu i poza północną granicą planu sieci gazowniczej gsD40,
- 8) w zakresie telekomunikacji zapewnienie łączności telefonicznej z istniejących i projektowanych sieci i urządzeń łączności publicznej.

2. Na wszystkich terenach objętych planem dopuszcza się budowę sieci i urządzeń infrastruktury technicznej oraz przebudowę istniejących infrastruktury technicznej kolidujących z ustalonym przeznaczeniem.

§ 6. Do czasu realizacji ustaleń planu dopuszcza się dotychczasowy sposób zagospodarowania, urządzenia i użytkowania terenów w granicach planu.

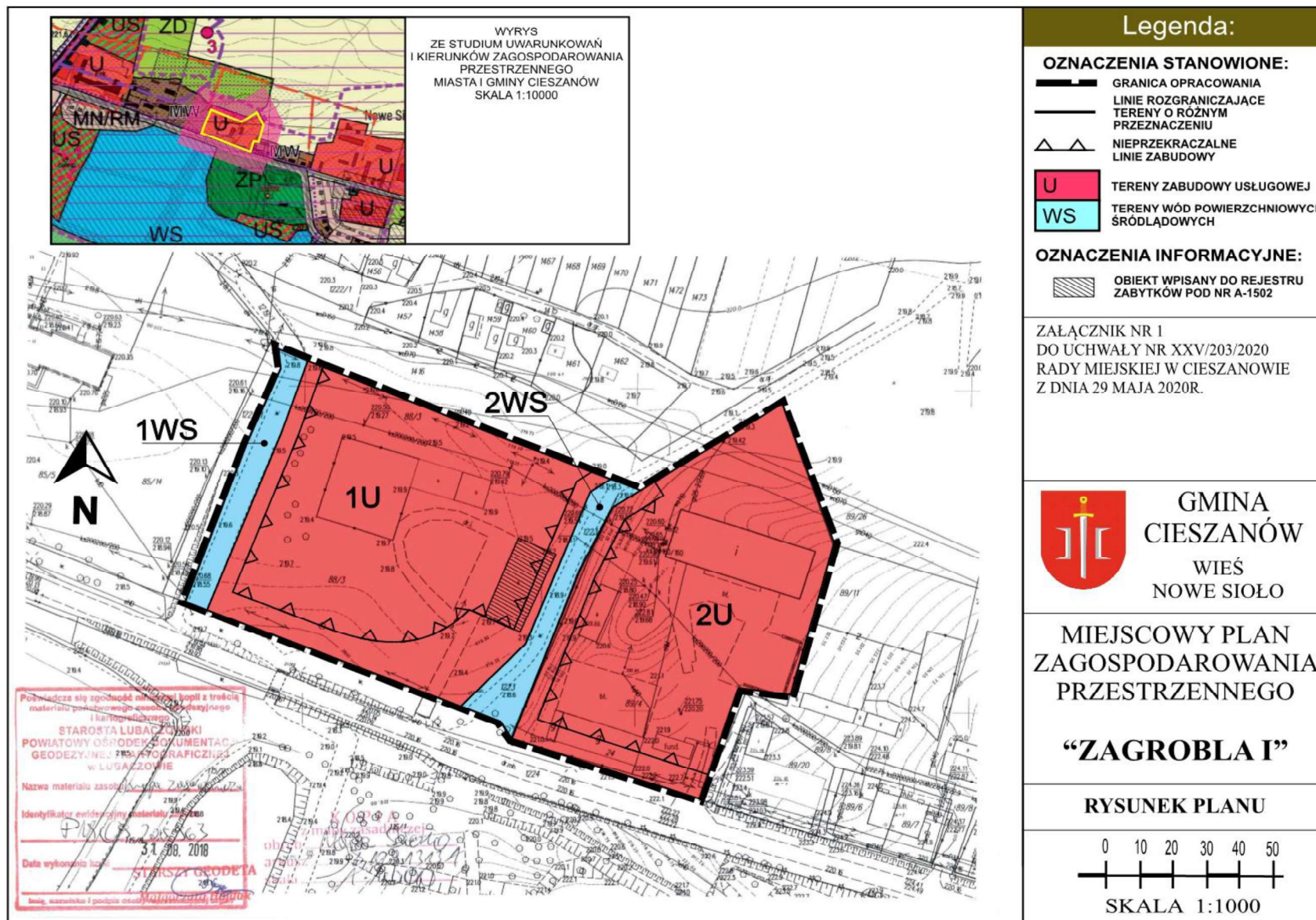
§ 7. Ustala się stawkę procentową, służącą naliczeniu opłaty z tytułu wzrostu wartości nieruchomości w związku z uchwaleniem planu 0,1% - dla terenów objętych granicami planu.

§ 8. Wykonanie uchwały powierza się Burmistrzowi Miasta i Gminy Cieszanów a na nadzór nad jej wykonaniem Komisji Rolnictwa i Rozwoju Gospodarczego.

§ 9. Uchwała podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Podkarpackiego i wchodzi w życie po upływie 14 dni od dnia jej ogłoszenia.

**Przewodniczący Rady Miejskiej
w Cieszanowie**

Adam Zaborniak





Dyrektor
Zarządu Zlewni
w Stalowej Woli
Państwowe Gospodarstwo
Wodne Wody Polskie
RS.ZUZ.4210.391.2025.MK

Stalowa Wola, 29 kwietnia 2026 r.

DECYZJA

Działając na podstawie:

- art. 389 pkt 1 w związku z art. 35 ust. 3 pkt. 8 oraz art. 389 pkt 6 w związku z art. 16 pkt 65 lit. d i f, art. 393 ust. 4, art. 397 ust. 3 pkt 2 lit. a, art. 400 ust. 1, 6, 8, art. 401 ust. 1, art. 414 ust. 1 pkt 3 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne (Dz. U. z 2025 r., poz. 970 z późn. zm.),
- art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2025 r., poz. 1691),

po rozpatrzeniu wniosku Gminy Cieszanów, otrzymanego w dniu 13 października 2025 r., uzupełnionego w dniach 10 grudnia 2025 r. oraz 30 marca 2026 r.,

orzekam

I. Udzielam dla Gminy Cieszanów, ul. Rynek 1, 37-611 Cieszanów, pozwolenia wodnoprawnego na:

1. Wykonanie urządzeń wodnych, tj.:

a) wykonanie instalacji drenażowej, zgodnie z parametrami:

INSTALACJA DRENAŻOWA						
Nazwa	Nr działki	Średnica [mm]	Materiał	Zagłębienie [m]	Współrzędne w układzie PL-2000	
					X	Y
Studzienka S1	88/3	315	PVC-U	Odc.S2-S1 1,50-1,83	5567529.14	8439452.73
Studzienka S2				Odc.S2-S3 1,27-1,50	5567554.46	8439463.96
Studzienka S3				Odc.S3-S4 1,27-1,50	5567549.10	8439476.09
Studzienka S4				Odc.S1-S4 1,50-1,83	5567523.85	8439464.78

Układ rur drenarskich zostanie wykonany z rur PVC-U perforowanych, z filtrem z włókna syntetycznego o średnicy 110 mm, o otworach 1,5x5,0 mm, łącznej długości 81,60 m, z zastosowaniem studzienek drenarskich opisanych w tabeli. Drenaż będzie ułożony ze spadkiem 5 ‰.

b) wykonanie wylotu służącego do odprowadzania wody do urządzenia wodnego w skarpie istniejącego rowu wraz z umocnieniem skarpy i dna, zgodnie z parametrami:

WYLOT WRAZ Z UMOCNINIEM SKARP I DNA						
Nazwa	Nr działki	Średnica [mm]	Materiał	Rzędna terenu [m n.p.m.]	Współrzędne w układzie PL-2000	
					X	Y
Wylot do rowu W1	1223	160	prefabrykowany betonowy	218,60	5567522.06	8439469.65
A	Skarpa i dno rowu w miejscu wylotu zostanie zabezpieczone przed				5567523.24	8439469.36

B	osunięciem poprzez zastosowanie materacy siatkowo-kamiennych na łącznej powierzchni 7,80 m ² . Umocnienie wylotu zostanie wykonane na działce nr ewid. 1223 obręb 0007 Nowe Sióło.	5567521.89	8439473.00
C		5567520.10	8439472.30
D		5567521.34	8439468.66

2. Usługę wodną poprzez trwałe odwodnienie obiektu budowlanego poprzez obniżenie zwierciadła wód do rzędnej 217,80 m p.p.t. oraz odwodnienie obiektu budowlanego byłego spichlerza w Nowym Sióło, zgodnie z poniższymi danymi:

Odbiornik	F _{rz} [m ³]	F _{zr} [m ³]	Q _{max} [m ³ /s]	Q _r [m ³ /rok]
Rów melioracyjny	210,50	63,15	0,00005	1547,60

w ramach inwestycji pn.: „Budowa instalacji drenażowej wraz z przepompownią i zrzutem wody do rowu melioracyjnego budynku byłego spichlerza dworskiego w Nowym Sióło”, z lokalizacją i zasięgiem oddziaływania obejmującym działki 88/3, 1223 obręb 0007 Nowe Sióło, jednostka ewidencyjna 180902_5 Cieszanów – obszar wiejski, powiat lubaczowski, województwo podkarpackie.

II. Pozwolenia wodnoprawnego udziela się pod następującymi warunkami:

1. Roboty wykonane zostaną zgodnie z dokumentacją techniczną, warunkami dokonanych uzgodnień oraz obowiązującymi przepisami.
2. Prowadzenia robót w taki sposób, aby realizacja zadania nie spowodowała zanieczyszczenia gruntu oraz wód powierzchniowych i podziemnych.
3. Planowane do wykonania urządzenie wodne nie może powodować zmiany stanu wody na gruncie ze szkodą dla nieruchomości sąsiednich.
4. Zapoznania się przed przystąpieniem do realizacji z warunkami uzgodnień i z uzbrojeniem terenu w istniejące sieci.
5. W przypadku sytuacji awaryjnej tj. zatkania instalacji odprowadzającej wody infiltracyjne należy natychmiast ją udrożnić w celu zachowania stałej drożności systemu infiltracyjnego.
6. Należytego utrzymywania urządzeń wodnych w miejscu wprowadzania infiltracyjnych oraz ponoszenia odpowiedzialności za szkody powstałe w związku z odprowadzaniem wód infiltracyjnych.
7. Zakazu wprowadzania do odbiornika ścieków innych niż wody infiltracyjnych.
8. Uporządkowania terenu robót w obrębie prowadzonych prac po zakończeniu ich wykonania.

III. Pozwolenie nie rodzi praw do nieruchomości i urządzeń wodnych koniecznych do jego realizacji oraz nie narusza prawa własności i uprawnień osób trzecich przysługujących wobec tych nieruchomości i urządzeń.

IV. Pozwolenie wodnoprawne wygasa, jeżeli Inwestor nie rozpoczął wykonywania urządzeń wodnych w terminie 3 lat od dnia, w którym pozwolenie wodnoprawne na wykonanie tych urządzeń stało się ostateczne.

V. Pozwolenie na usługę wodną polegającą na odprowadzaniu wód infiltracyjnych jest ważne przez okres 30 lat od dnia, w którym niniejsza decyzja stanie się ostateczna.

Uzasadnienie

Na wniosek Gminy Cieszanów, otrzymany w dniu 13 października 2025 r., uzupełniony w dniach 10 grudnia 2025 r. oraz 30 marca 2026 r., zostało wszczęte postępowanie administracyjne w sprawie udzielenia pozwolenia wodnoprawnego na usługę wodną poprzez trwałe odwodnienie gruntów, obiektów lub wykopów budowlanych polegającą na odprowadzaniu wód infiltracyjnych pochodzących z odwodnienia fundamentu budynku oraz na wykonanie urządzenia wodnego, tj. wylotu służącego do wprowadzania wody do wód, do ziemi lub do urządzenia wodnego polegającego na wykonaniu instalacji drenażowej oraz wykonanie wylotu w skarpie istniejącego rowu wraz z umocnieniem skarpy i dna w ramach zadania pn. „Budowa instalacji drenażowej wraz z przepompownią i zrzutem wody do rowu melioracyjnego budynku byłego spichlerza dworskiego w Nowym Siole”, z lokalizacją i zasięgiem oddziaływania obejmującym działki 88/3, 1223 obręb 0007 Nowe Sioło, jednostka ewidencyjna 180902_5 Cieszanów – obszar wiejski, powiat lubaczowski, województwo podkarpackie.

Do wniosku dołączono:

- operat wodnoprawny opracowany w październiku 2025 r., uzupełniony operat wodnoprawny z datą aktualizacji opracowania w grudniu 2025 r., oraz operat wodnoprawny z datą aktualizacji opracowania w marcu 2026 r. wraz z opisem prowadzenia zamierzonej działalności niezawierającym określić specjalistycznych oraz operat na płycie CD,
- uproszczone wypisy z rejestru gruntów dla nieruchomości usytuowanej w zasięgu oddziaływania,
- poświadczenie wniesienia opłaty za wydanie pozwolenia wodnoprawnego,
- potwierdzoną za zgodność z oryginałem uchwałę nr XXV/203/2020 Rady Miejskiej w Cieszanowie z dnia 29 maja 2020 r. w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego „ZAGROBLA I” (Dz. U. Woj. Podkarpackiego z dnia 25 czerwca 2020 r., poz. 2745),
- poświadczone za zgodność z oryginałem zawiadomienie Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska z dnia 20 marca 2026 r., znak: WPN.670.1.184.2026.JK.2,
- poświadczoną za zgodność z oryginałem decyzję Podkarpackiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków z dnia 31.08.2018, znak: IRN-II.5142.221.2018.IZ,
- pismo Podkarpackiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków z dnia 11 sierpnia 2021 r., znak: IRN-II.5183.146.2021.AW,
- poświadczoną za zgodność z oryginałem decyzję Podkarpackiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków z dnia 29.12.2021 r., znak: IRN-II.5142.317.2021.MBB,
- pismo Podkarpackiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków z dnia 02.03.2023 t., znak: IRN-II.5183.36.2023,
- opinię geotechniczną z dokumentacją badań podłoża gruntowego określającą warunki gruntowo-wodne wykonaną w marcu 2026 r.

Wymóg uzyskania pozwolenia wodnoprawnego na korzystanie z usługi wodnej polegającej na trwałym odwodnieniu gruntów, obiektów lub wykopów budowlanych oraz zakładów górniczych,

a także odprowadzania do wód – wód pochodzących z odwodnienia gruntów w granicach administracyjnych miast określa art. 389 pkt 1 w związku z art. 35 ust. 3 pkt 8 ustawy Prawo wodne, zaś na wykonanie urządzeń wodnych poprzez wykonanie wylotu i drenażu do ujmowania wód podziemnych określa art. 389 pkt 6 ustawy Prawo wodne. W myśl art. 397 ust. 3 pkt 2 lit. a, organem właściwym w sprawie udzielenia pozwolenia wodnoprawnego jest Dyrektor Zarządu Zlewni Wód Polskich.

Inwestycja zlokalizowana jest na terenie na którym obowiązuje Miejscowy Plan Zagospodarowania Przestrzennego zatwierdzony Uchwałą Nr XXV/203/2020 Rady Miejskiej w Cieszanowie z dnia 29 maja 2020 r. w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego „ZAGROBLA I” (Dz. U. Woj. Podkarpackiego z dnia 25 czerwca 2020 r., poz. 2745). Inwestor dołączył potwierdzony za zgodność z oryginałem ww. miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego zgodnie z którym działka nr 88/3 oznaczona jest symbolem 1U oznacza to, że teren przeznaczony jest do zabudowy usługowej, na terenie tym dopuszcza się lokalizację urządzeń wodnych (§3 pkt 1 oraz pkt 2 ppkt 3). Natomiast działka nr 1223 oznaczona jest symbolem 2WS, co oznacza, że jest to teren wód powierzchniowych śródlądowych na którym dopuszcza się lokalizację urządzeń wodnych (§4 pkt 1 oraz pkt 3 ppkt 1). Biorąc powyższe pod uwagę należy stwierdzić, że planowana inwestycja jest zgodna z miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego oraz, nie jest wymagane uzyskanie decyzji o lokalizacji inwestycji celu publicznego lub warunków zabudowy.

Zgodnie z Rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 10 września 2019 r. w sprawie przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko (Dz. U. z 2019r., poz. 1839) przedmiotowa inwestycja, pn.: „Budowa instalacji drenażowej wraz z przepompownią i zrzutem wody do rowu melioracyjnego budynku byłego spichlerza dworskiego w Nowym Siole”, z lokalizacją i zasięgiem oddziaływania obejmującym działki 88/3, 1223 obręb 0007 Nowe Sioło, nie kwalifikuje się do przedsięwzięć mogących zawsze znacząco oddziaływać na środowisko oraz potencjalnie znacząco oddziaływać na środowisko z uwagi na fakt, że sposób użytkowania zamierzonej inwestycji nie będzie negatywnie oddziaływać na środowisko, dlatego decyzja o środowiskowych uwarunkowaniach nie jest wymagana.

Przedmiotową inwestycję zaprojektowano na obszarze objętym ochroną przyrody utworzoną lub ustanowioną na podstawie przepisów ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody (Dz. U. z 2026 r., poz. 13), tj. na terenie Roztoczańskiego Obszaru Chronionego Krajobrazu, w związku z powyższym zgłoszenie, o którym mowa w art. 118 ust. 1 ustawy o ochronie przyrody jest wymagane. Inwestor w dniu 20 marca 2026 r., znak: WPN.670.1.184.2026.JK.2 otrzymał zawiadomienie Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska o braku sprzeciwu w stosunku do planowanych działań dotyczących wykonania instalacji drenażowej wokół byłego spichlerza dworskiego wraz z przepompownią wód infiltracyjnych zebranych przez instalację drenażową zlokalizowaną na działce nr 88/3 oraz odprowadzanie za pomocą projektowanego wylotu zebranych wód infiltracyjnych do rowu melioracyjnego na działce nr 1223 w miejscowości Nowe Sioło. Inwestycja nie będzie potencjalnie znacząco oddziaływać na obszary NATURA 2000. Przed wydaniem decyzji dokonano analizy

przedsięwzięcia pod kątem warunku określonego w art. 96 ust. 2 pkt 3 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnieniu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. z 2024 r., poz. 1112).

Planowane zadanie nie kwalifikuje się do rodzajów działań, o których mowa w rozporządzeniu Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 27 sierpnia 2019 r., w sprawie rodzajów inwestycji i działań, które wymagają uzyskania oceny wodnoprawnej (Dz. U. z 2019 r., poz. 1752) mogących wpłynąć na możliwość osiągnięcia celów środowiskowych, o których mowa w art. 56, art. 57, art. 59 oraz art. 61 ustawy Prawo wodne. W związku z powyższym odstąpiono od wymogu przedłożenia oceny wodnoprawnej, o której mowa w treści art. 407 ust. 2 pkt 4 ustawy Prawo wodne.

W wyniku analizy złożonego wniosku pismem z dnia 18 listopada 2025 r. Wnioskodawca został wezwany do przedłożenia uzupełnień. W dniu 10 grudnia 2025 r., zostały złożone uzupełnienia i wyjaśnienia w sprawie. Po ponownej analizie wniosku oraz stwierdzeniu dalszych braków formalnych i merytorycznych, pismem z dnia 14 stycznia 2026 r., ponownie wezwano Wnioskodawcę do uzupełnień w sprawie. W dniu 5 lutego 2026 r. pismem o znaku GP.MK.7021.6.2026 Gmina Cieszanów zwróciła się z prośbą o wydłużenie terminu złożenia uzupełnień do dnia 31.03.2026 r. W dniu 17 lutego 2026 r. tutejszy Organ przychylił się do ww. prośby. Uzupełnienia i wyjaśnienia w sprawie od Gminy Cieszanów wpłynęły w dniu 30 marca 2026 r.

Po stwierdzeniu przez organ kompletności wniosku wraz z załącznikami określonymi w art. 407 ustawy Prawo wodne, pismem z dnia 8 kwietnia 2026 r. zawiadomiono strony o wszczęciu postępowania administracyjnego o wydanie pozwolenia wodnoprawnego w przedmiotowej sprawie na podstawie art. 61 § 4 ustawy Kodeks postępowania administracyjnego. W oparciu o art. 10 Kpa w celu zapewnienia stronom czynnego udziału w postępowaniu poinformowano o możliwości zapoznania się z aktami sprawy i zgłaszania ewentualnych uwag w wyznaczonym terminie, pod rygorem podjęcia decyzji na podstawie zebranego materiału dowodowego i okoliczności ujawnionych w aktach sprawy. Równocześnie zgodnie z art. 36 Kodeksu postępowania administracyjnego wyznaczono nowy termin załatwienia sprawy na dzień 30 kwietnia 2026 r. Natomiast na podstawie art. 400 ust. 7 ustawy Prawo wodne informacja o wszczęciu postępowania została umieszczona na tablicy ogłoszeń, BIP Urzędu Gminy i Miasta Cieszanów oraz w sposób zwyczajowo przyjęty w danej miejscowości, tablicy ogłoszeń Zarządu Zlewni w Stalowej Woli, jak również na stronie BIP Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Rzeszowie. Miało to umożliwić stronom oraz osobom zainteresowanym składanie uwag, wniosków i wyjaśnień. W prowadzonym postępowaniu administracyjnym żadna ze Stron nie zgłosiła uwag dotyczących przedmiotowego pozwolenia.

Istniejący budynek spichlerza wpisany jest do rejestru zabytków pod nr A-1502. Zakres niniejszego opracowania jest zgodny z decyzją Podkarpackiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków w Przemyślu z dnia 31.08.2018r., znak: IRN-II.5142.221.2018.IZ oraz decyzją z dnia 29.12.2021r., znak: IRN-II.5142.317.2021.MBB na wykonanie prac remontowo – konserwatorskich przy budynku spichlerza w Nowym Siole. Koncepcja architektoniczno – budowlana przebudowy

budynku spichlerza ze zmianą sposobu użytkowania na budynek administracyjny opracowana została w styczniu 2023 r. i została pozytywnie zaopiniowana pod względem przyjętych rozwiązań projektowych przez Podkarpackiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków w Przemyślu opinią z dnia 02.03.2023 r. znak: IRN-II.5183.36.2023.MBB.

W ramach planowanej inwestycji zaprojektowano wykonanie urządzeń wodnych, tj. wylotu w skarpie istniejącego rowu wraz z umocnieniem skarpy i dna służącego do wprowadzania wody do urządzenia wodnego polegającego na wykonaniu instalacji drenażowej. Instalacja drenażowa została zaprojektowana w celu obniżenia poziomu wód infiltracyjnych w bezpośrednim otoczeniu budynku byłego spichlerza dworskiego w miejscowości Nowe Sioło. Ma to na celu zabezpieczeniu fundamentu i obiektu przez zawilgoceniem. Wody infiltracyjne będą odprowadzane przez układ rur drenarskich PVC-U perforowanych, z filtrem z włókna syntetycznego o średnicy 110 mm, otworach 1,5x5,0 mm, o łącznej długości 81,60 m wraz z zastosowaniem studzienek drenarskich o średnicy 315 mm (4 sztuki). Drenaż zostanie ułożony ze spadkiem 5‰.

Projektowany układ drenażowy będzie składać się z:

- rury drenażowej perforowanej, ułożonej na podsypce żwirowej,
- podsypki i obsypki z kruszywa naturalnego o grubości 20 cm pod rurą i 25 cm nad rurą,
- całość obsypki owinięta geowłókniną,
- warstwy przejściowej z kruszywa naturalnego o grubości ok. 10 cm,
- warstwy filtracyjnej z piasku średniego rzeczno o grubości ok. 80 cm,
- zasypki z gruntu rodzimego, zagęszczonego warstwami.

Ze względu na ukształtowanie terenu oraz rzędne dna istniejącego rowu, do którego będą odprowadzane wody infiltracyjne pochodzące z drenażu, zostanie zaprojektowana pompownia wód infiltracyjnych. Wody te odprowadzane będą za pomocą przewodu tłocznego z rur PE o średnicy 63 mm i długości 1,0 m do studni betonowej rozprężnej o średnicy 800 mm. Następnie za pomocą rurociągu odpływowego z rur PVC o średnicy 160 mm i długości 2,50 m do istniejącego rowu melioracyjnego zlokalizowanego na działce nr 1223 w miejscowości Nowe Sioło. W skarpie rowu został zaprojektowany prefabrykowany betonowy wylot z rurociągu PVC o średnicy 160 mm, wyposażony w klapę zwrotną. Wylot zostanie posadowiony na rzędnej 218,60 m n.p.m. Skarpa i dno rowu w miejscu wylotu zostanie zabezpieczone przed osunięciem poprzez zastosowanie materacy siatkowo-kamiennych na łącznej powierzchni 7,80 m². Przepompownia zostanie wykonana z elementów prefabrykowanych zapewniających szczelność. Zbiornik przepompowni zostanie wykonany z polimerobetonu, przepompownia zostanie posadowiona metodą wykopowa. Rzędna posadowienia przepompowni wynosi 217,00 m p.p.t., natomiast rzędna rurociągu doprowadzającego wody infiltracyjne do przepompowni wynosić będzie 217,99 m p.p.t.

Zwierciadło wody gruntowej na terenie inwestycji znajduje się na rzędna 218,20 m p.p.t. (1,50 m p.p.t.), rzędna posadowienia fundamentów spichlerza dworskiego wynosi 217,90 m p.p.t., tj. 1,90 m poniżej poziomu 0,00 posadzki budynku. Wnika z tego, iż bez zastosowania instalacji drenażowej poziom wód gruntowych utrzymuje się na rzędnej 218,20 m p.p.t. Po zastosowaniu instalacji drenażowej wokół

budynku zwierciadło wód gruntowych będzie utrzymywało się na rzędnej 217,80 p.p.t. (na głębokości 1,90 m), tj. około 10 cm poniżej posadowienia fundamentów budynku (217,90 m p.p.t.).

Usługa wodna obejmować będzie odprowadzenie, wód infiltracyjnych pochodzących z instalacji drenażowej zbierającej wody gruntowe z odwodnienia budynku byłego spichlerza dworskiego poprzez wylot umieszczony w skarpie rowu. Wody stałym zrzutem w ilości 0,00005 m³/s będą odprowadzane do rowu, z obniżonego zwierciadła wody do rzędnej 217,80 m p.p.t. Prace związane z wykonaniem instalacji drenażowej oraz wylotu będą prowadzone z dbałością o środowisko naturalne. Eksploatacja urządzeń wodnych nie pogorszy stanu wód powierzchniowych i podziemnych. Technologia wykonania inwestycji została dostosowana do technicznych możliwości realizacyjnych tego typu robót oraz w taki sposób, aby maksymalnie ograniczyć jej wpływ na istniejące środowisko naturalne.

Zgodnie z Rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 18 października 2016 r. w sprawie Planu gospodarowania wodami na obszarze dorzecza Wisły (Dz. U. z 2023 r., poz. 300), inwestycja zlokalizowana jest w jednolitej części wód powierzchniowych JCWP RW o kodzie RW200009228249 "Brusienka", jest to potok lub strumień nizinny. Jest to monitorowana, silnie zmieniona część wód, o umiarkowanym potencjale ekologicznym oraz o ogólnie złym stanie wód, zagrożona ryzykiem nieosiągnięcia celów środowiskowych. Celami środowiskowymi dla tej części wód powierzchniowych są osiągnięcie dobrego potencjału ekologicznego oraz osiągnięcie dobrego stanu chemicznego. Inwestycja zlokalizowana jest również w jednolitej części wód podziemnych JCWPd - GW2000120, będącej monitorowaną częścią wód podziemnych o dobrym stanie ilościowym, dobrym stanie chemicznym oraz dobrym stanem JCWPd, niezagrażoną ryzykiem nieosiągnięcia celów środowiskowych. Celami środowiskowymi dla tej części wód podziemnych są utrzymanie dobrego stanu chemicznego oraz utrzymanie dobrego stanu ilościowego. Planowane przedsięwzięcie nie będzie powodowało negatywnego wpływu na wody powierzchniowe i podziemne oraz nie stanowi zagrożenia dla celów środowiskowych wyznaczonych dla Jednolitych Części Wód, nie narusza ustaleń planu gospodarowania wodami na obszarze dorzecza. Planowane przedsięwzięcie nie będzie powodowało negatywnego wpływu na wody powierzchniowe i podziemne oraz nie stanowi zagrożenia dla celów środowiskowych wyznaczonych dla Jednolitych Części Wód, nie narusza ustaleń planu gospodarowania wodami na obszarze dorzecza.

Zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z dnia 18 października 2022 r. w sprawie przyjęcia Planu zarządzania ryzykiem powodziowym dla obszaru dorzecza Wisły (Dz. U. z 2022 r. poz. 2739) obszar opracowania nie jest objęty ww. planem, nie znajduje się na terenie ryzyka powodziowego.

Zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z dnia 15 lipca 2021 r. w sprawie przyjęcia Planu przeciwdziałania skutkom suszy (Dz.U. z 2021 r. poz. 1615) planowane korzystanie z wód zlokalizowane jest na obszarze umiarkowanie zagrożonym suszą – klasa II, jednocześnie nie narusza ustaleń Planu przeciwdziałania skutkom suszy.

Inwestycja nie wpływa na wymagania ochrony zdrowia ludzi, środowiska, ochrony przyrody i dóbr kultury wpisanych do rejestru zabytków oraz wynikających z przepisów ustawy oraz przepisów odrębnych.

Podstawowym instrumentem wdrożenia postanowień dyrektywy 91/271/EWG dotyczących oczyszczania ścieków komunalnych jest Krajowy program oczyszczania ścieków komunalnych. Celem Programu jest ograniczenie zrzutów niedostatecznie oczyszczanych ścieków, a co za tym idzie ochrona środowiska wodnego przed ich niekorzystnymi skutkami. Zgodnie z Prawem wodnym, KPOŚK podlega okresowej aktualizacji przynajmniej raz na cztery lata. W Krajowym programie oczyszczania ścieków komunalnych nie występują żadne ustalenia dotyczące przedmiotowego zamierzenia. Planowana inwestycja dotyczy odprowadzania wód infiltracyjnych z odwodnienia fundamentów. W wyniku eksploatacji obiektu nie powstaną ścieki komunalne.

W związku z powyższym w wyniku przeprowadzonego zgodnie z K.p.a. postępowania administracyjnego oraz w oparciu o przedłożoną dokumentację postanowiono wydać wnioskowane uprawnienia pod warunkami określonymi w decyzji.

W punkcie I. decyzji udzielono pozwolenia wodnoprawnego zgodnie z wnioskiem. W punkcie II. określono warunki mające na celu prawidłowe wykonanie urządzeń wodnych i korzystanie z usługi wodnej. Zapis w punkcie III. decyzji jest spełnieniem wymogu przepisu art. 393 ust. 4 ustawy Prawo wodne. W punkcie IV. dokonano zapisu, że pozwolenie wodnoprawne wygasa, jeżeli Inwestor nie rozpoczął wykonywania urządzeń wodnych w terminie 3 lat od dnia, w którym pozwolenie wodnoprawne na wykonanie tych urządzeń stało się ostateczne (art. 414 ust. 1 pkt 3 Prawo wodne). W punkcie V. określono termin obowiązywania pozwolenia wodnoprawnego na usługę wodną. Zgodnie z art. 400 ust. 1 ustawy Prawo wodne, pozwolenie wodnoprawne polegające na odprowadzaniu wód infiltracyjnych do urządzeń wodnych wydaje się w drodze decyzji na czas określony, nie dłuższy niż 30 lat, liczony od dnia, w którym decyzja stała się ostateczna.

Stwierdzono, iż nie istnieją przeszkody do wydania pozwolenia w podanym zakresie i ustalonych warunkach.

Biorąc powyższe pod uwagę orzeczono jak w sentencji.

Pouczenie

1. Od niniejszej decyzji służy stronom prawo wniesienia odwołania do Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Rzeszowie, ul. Hanasiewicza 17 B, 35-103 Rzeszów, za pośrednictwem Dyrektora Zarządu Zlewni w Stalowej Woli, 37-450 Stalowa Wola, ul. Jagiellońska 17, w terminie 14 dni od dnia jej otrzymania.
2. Przed upływem terminu do wniesienia odwołania, stronie przysługuje prawo do zrzeczenia się z odwołania, które należy wnieść do Dyrektora Zarządu Zlewni w Stalowej Woli. Z dniem doręczenia Dyrektorowi Zarządu Zlewni w Stalowej Woli oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do

wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, niniejsza decyzja staje się ostateczna i prawomocna.

3. Pozwolenie wodnoprawne nie zwalnia z obowiązków wynikających z innych przepisów oraz uzyskania niezbędnych prawem decyzji przed przystąpieniem do realizacji przedmiotowych prac.
4. Zgodnie z art. 398 ust. 3 i 8 ustawy Prawo wodne pobrano opłatę w wysokości 660,14 zł.

Fabian Zięba
Dyrektor
Zarządu Zlewni w Stalowej Woli

/podpisano podpisem cyfrowym/

Otrzymują:

1. Gmina Cieszanów, ul. Rynek 1, 37-611 Cieszanów.
2. Aa.

Do wiadomości otrzymują:

3. Nadzór Wodny w Biłgoraju.

Zgodnie z art. 331 ust. 3, 4, 5 ustawy Prawo wodne właściciel urządzenia wodnego zgłasza posiadane urządzenie wodne Wodom Polskim w celu wpisania do systemu informacyjnego gospodarowania wodami w terminie 60 dni od dnia przystąpienia do użytkowania tego urządzenia, a wszelkie zmiany danych, o których mowa w ust. 4, właściciel urządzenia wodnego zgłasza do systemu informacyjnego gospodarowania wodami w terminie 30 dni od dnia wystąpienia tych zmian.

Wzory zgłoszeń dostępne są na stronie internetowej Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie, w zakładce Załatw sprawę (poniżej link).

<https://www.gov.pl/web/wody-polskie/zgloszenie-posiadanego-urzadzenia-wodnegobudowli-hydropodstawowej-w-celu-wpisania-do-systemu-informacyjnego-gospodarowania-wodami>

Opinia geotechniczna

z dokumentacją badań podłoża gruntowego
określającą warunki gruntowo-wodne

Temat: Budowa drenażu opaskowego przy budynku spichlerza

Położenie: Nowe Sioło – Działka nr ew. 88/3

Gmina: Cieszanów

Powiat: lubaczowski

Województwo: podkarpackie

Opracował

mgr inż. Piotr Marmużniak
nr upr. VII – 1677



Signed by /
Podpisane przez:

PIOTR
MARMUŻNIAK

Date / Data: 2026-
03-17 08:59

Egz. 1

Spis treści:

1. Wstęp
2. Położenie geograficzne
3. Budowa geologiczna
4. Warunki wodne
5. Ocena geotechniczna podłoża gruntowego
6. Wnioski

Załączniki:

1. Mapa orientacyjna w skali 1:5000
2. Mapa dokumentacyjna w skali 1:500
3. Karta dokumentacyjna otworów
4. Przekrój geotechniczny
5. Parametry geotechniczne podłoża budowlanego
6. Objasnienia symboli i znaków

1. Wstęp

Opinia wykonana została w związku z projektem budowy drenażu opaskowego dla budynku spichlerza na działce nr ew. 88/3 w miejscowości Nowe Sioło. Zadaniem prac i badań geotechnicznych było rozpoznanie warunków gruntowo- wodnych oraz ustalenie parametrów geotechnicznych gruntów zalegających w podłożu budowlanym. Dla wykonania zadania odwiercono 2 otwory rozpoznawcze o głębokości 4,0 m. Po każdym marszu świdra pobierano z końcówki próby gruntu do oceny makroskopowej. Określano w ten sposób rodzaj, konsystencję i wilgotność pobranych próbek. Po zakończeniu wiercenia otwory zlikwidowano urobkiem, zachowując naturalne następstwo warstw. Miejsca wierceń określono w oparciu o mapę syt.- wys. w skali 1:500 (zał. nr 2). Wyniki graficzne prac przedstawiono na karcie dokumentacyjnej otworów- zał. nr 3 oraz na przekroju geotechnicznym (zał. nr 4). Opracowanie wykonano zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Transportu, Budownictwa i Gospodarki Morskiej z dnia 27 kwietnia 2012 r. w sprawie ustalania geotechnicznych warunków posadowienia obiektów budowlanych (poz.463). Pełne nazwy gruntów podano według polskiej normy PN-86/B-02480, natomiast symbole oznaczeń gruntów według normy PN-86/B-02480 oraz w nawiasie według PN-EN ISO 14688-2.

2. Położenie geograficzne

Teren badań położony jest w Nowym Siole na działce nr ew. 88/3. Pod względem fizycznogeograficznym obszar badań leży w obrębie mezoregionu Płaskowyż Tarnogrodzki. Ograniczony jest on od północy Doliną Tanwi, od zachodu Doliną Dolnego Sanu, od południa Doliną Szklä. Przez środek regionu przepływa łukiem rzeka Lubaczówka, będąca prawym dopływem Sanu. W granicach Polski Płaskowyż Tarnogrodzki zajmuje powierzchnię 2260 km². Wysokości bezwzględne wahają się w granicach 200-280 m n.p.m., w najwyższym punkcie dochodząc do 284 m n.p.m.

3. Budowa geologiczna

Pod względem geologicznym teren badań leży w obrębie Zapadliska Przedkarpackiego. Starsze podłoże budują tu neogeńskie (miocen-torton) utwory ilaste: ily, ily piaszczyste oraz mułki ilasto- piaszczyste o znacznej miąższości, strop neogenu

Opinia geotechniczna określająca warunki gruntowo-wodne na działce nr ew. 88/3 w miejscowości Nowe Siolo
spodziewany jest na głębokości około 30 m p.p.t. Wyżej złożone są ily piaszczyste, mulki piaszczyste oraz piaski z okresu zlodowacenia południowopolskiego. Warstwę najmłodszą stanowią osady rzeczne: gliny pylaste, pyły piaszczyste oraz piaski. Lokalnie występują osady zastoiskowe w postaci namulów lub torfów.

4. Warunki wodne

W trakcie prowadzonych prac nawiercono zwierciadło wody podziemnej na głębokości 1,7 m. Woda po nawierceniu ustabilizowała się na głębokości 1,5 m.

5. Ocena geotechniczna podłoża gruntowego

Charakterystykę geotechniczną podłoża gruntowego przeprowadzono w oparciu o:

- badania makroskopowe gruntów wykonane w terenie,
- materiały archiwalne z rejonu badań,
- obowiązujące normy i wytyczne.

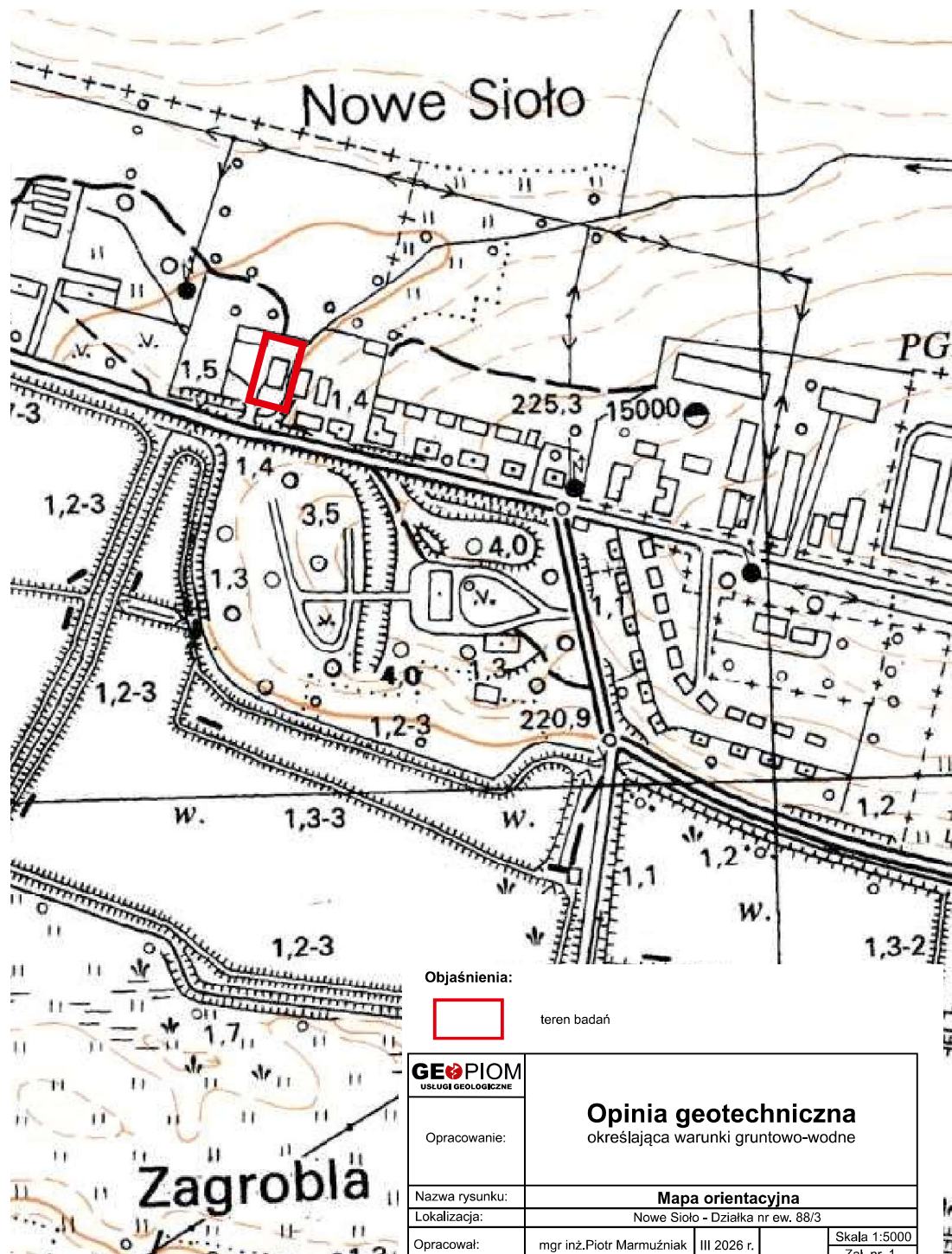
Grunty zalegające w podłożu do głębokości wykonanych wierceń zaliczono do jednej warstwy geotechnicznej:

Warstwa I: warstwa szarego, wilgotnego i nawodnionego piasku drobnego zaglinionego (clFSa) w stanie średnio zagęszczonym o średnim stopniu zagęszczenia $I_D=0,40$.

Pobrane próbki gruntów kwalifikują się do 3 klasy jakości pobierane metodą o kategorii B według normy PN-EN 1997-2. Nasypu niekontrolowanego (Mg) nie wydzielono jako osobnej warstwy. Wartości parametrów geotechnicznych wyznaczono za pomocą normy PN-81/B-03020 metodą B i C. Zestawienie parametrów geotechnicznych przedstawia załącznik nr 4.

6. Wnioski

1. Podłoże gruntowe budują osady czwartorzędowe pochodzenia fluwialnego w postaci piasków drobnych zaglinionych (clFSa).
2. Nawiercono zwierciadło wody podziemnej na głębokości 1,7 m. Po nawierceniu woda ustabilizowała się na głębokości 1,5 m.



Objaśnienia:



teren badań

GEPIOM
USŁUGI GEOLOGICZNE

Opracowanie:

Opinia geotechniczna
określająca warunki gruntowo-wodne

Nazwa rysunku:

Mapa orientacyjna

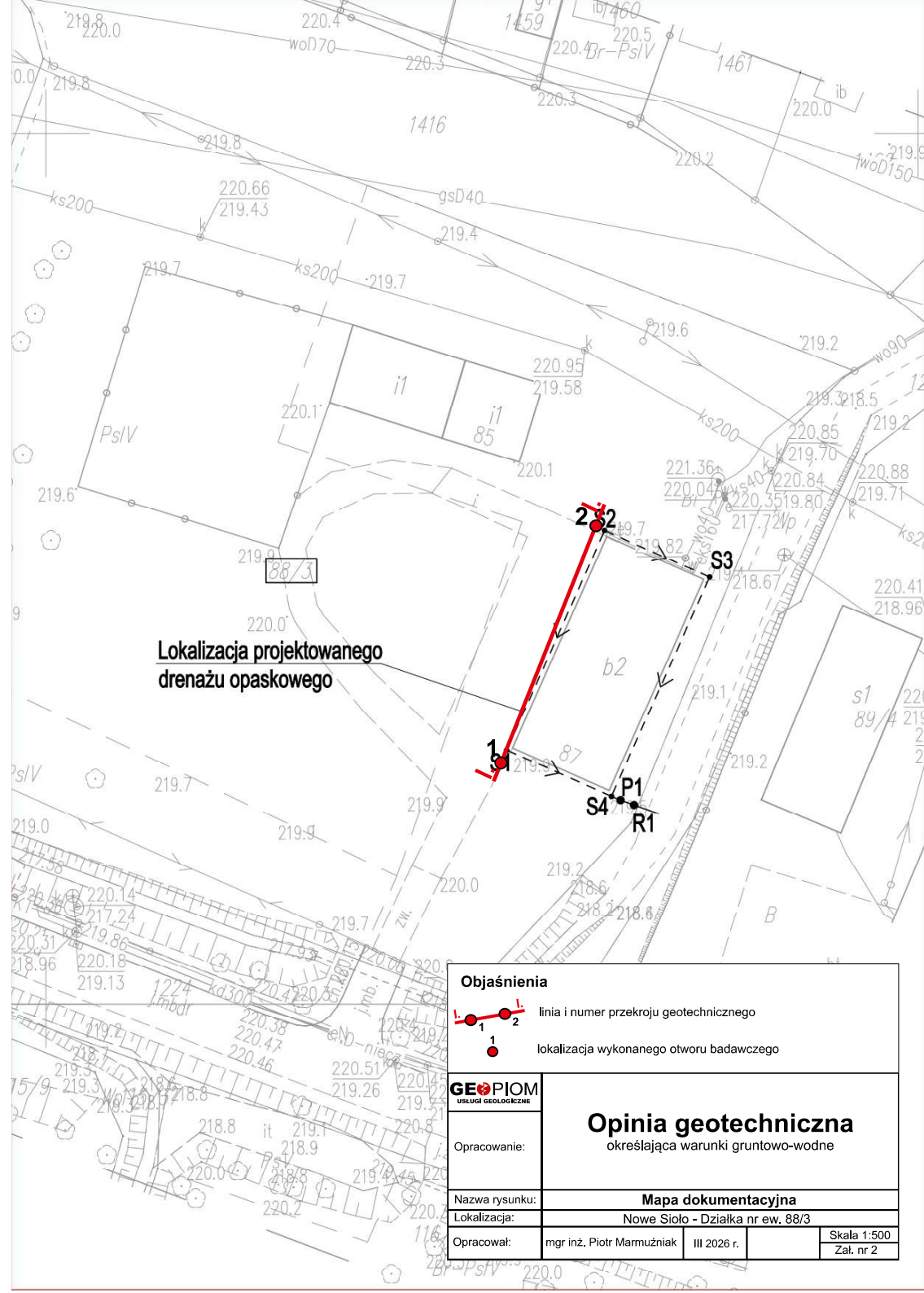
Lokalizacja:

Nowe Sioto - Działka nr ew. 88/3

Opracował:

mgr inż. Piotr Marmużniak III 2026 r.

Skala 1:5000
Zał. nr. 1



Lokalizacja projektowanego
drenażu opaskowego

Objaśnienia



Linia i numer przekroju geotechnicznego

lokalizacja wykonanego otworu badawczego

GEPIOM
USŁUGI GEOLOGICZNE

Opracowanie:

Opinia geotechniczna

określająca warunki gruntowo-wodne

Nazwa rysunku:

Mapa dokumentacyjna

Lokalizacja:

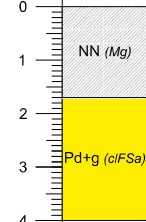
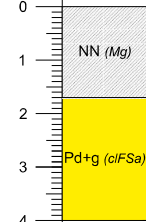
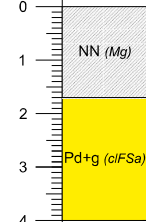
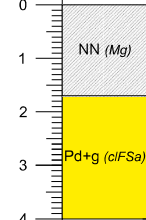
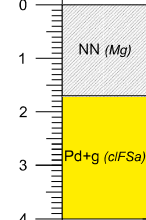
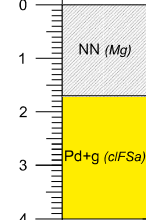
Nowe Sioło - Działka nr ew. 88/3

Opracował:

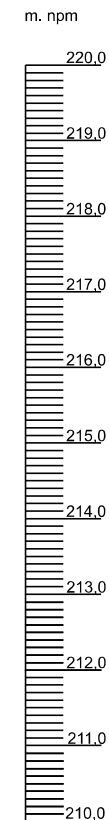
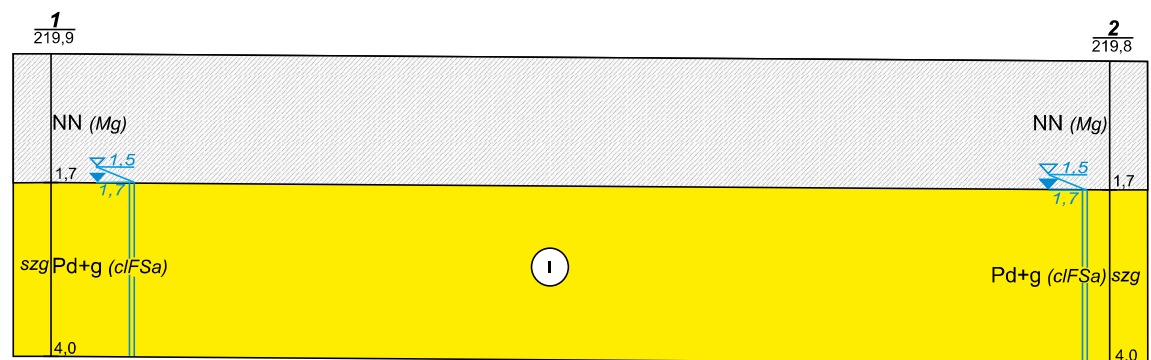
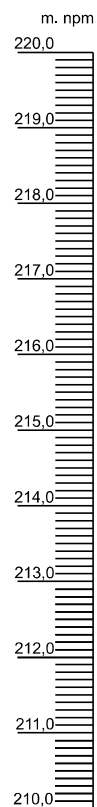
mgr inż. Piotr Marmużniak

III 2026 r.

Skala 1:500
Zał. nr 2

OPIS MAKROSKOPOWY														Głębokość poboru próbki	Numer warstwy geotechnicznej
Śr. rur i gł. zarurowania	Śr. i rodzaj swidra	Gł. nawiercenia i ustabilizowania zw. wody	Gł. w m	Profil litologiczny	Metraż otworu	Rodzaj gruntu i barwa	Geneza i stratygrafia	Wilgotność w %	Ilość walczkowań	Stan gruntu	CaCO ₃				
												Skala 1:100			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14		
						Otwór nr 1 Rzędna: 219,9 m n.p.m.									
						Nasyp niekontrolowany (kawałki cegieł, tynk)	szara	Qha							
						Piasek drobny zagliniony	szara	Qhf	n	-/-	szg	-	-	I	
						Otwór nr 2 Rzędna: 219,8 m n.p.m.									
						Nasyp niekontrolowany (kawałki cegieł, tynk)	szara	Qha							
						Piasek drobny zagliniony	szara	Qhf	n	-/-	szg	-	-	I	
Uwagi:														Opracował: mgr inż. Piotr Marmużniak	

I. PRZEKRÓJ I-I I.



Głębokość [m]	4,0	4,0
Odległość [m]	28,0	

GEOPIOM USŁUGI GEOLOGICZNE	Nazwa rysunku:	Przekrój geotechniczny			
	Lokalizacja:	Nowe Sioło, działka nr ew. 88/3			
	Opracował:	mgr inż. Piotr Marmużniak	III 2026 r.		Skala pozioma 1:200 Skala pionowa 1:100
					zał. nr.: 4

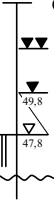
**Parametry geotechniczne podłoża budowlanego w rejonie spichlerza na działce nr ew. 88/3
w Nowym Siole (wg PN-81/B-03020 oraz PN-EN 1997)**

Stratygrafia	Opis litologiczny	Numer warstwy geotechnicznej	Symbol gruntu Wg PN-86/B-02480 (wg PN-EN ISO 14688-2)	Symbol geol. Konsolid. Gruntu	Stan gruntu		Wilgotność naturalna	Gęstość objętościowa	Spójność	Kąt tarcia wewnętrzznego	Edometryczny moduł ścisłości pierwotnej	Moduł pierwotnego odkształcenia	Wytrzymałość na ścinanie bez odpływu
					Stopień plastyczności	Stopień zagęszczenia							
					I _L	I _D	W _n [%]	ρ [t/m ³]	C _u [kPa]	Φ _u [°]	M ₀ [kPa]	E ₀ [kPa]	C _u [kPa]
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Qha	Nasyp niekontrolowany	-	NN (Mg)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Qhf	Piasek drobny zagliniony	I	Pd+g (clFSa)	-	-	0,40	w/n 17/25	w/n 1,74/1,89	-	30	50 000	40 000	-

OBJAŚNIENIA SYMBOLI I ZNAKÓW **UŻYTYCH NA MAPACH, PROFILACH I PRZEKROJACH**

Załącznik nr.6

Symbole geotechniczne gruntów wg normy PN-86/B-02480

GRUNTY NASYPOWE			ZNAKI DODATKOWE DOTYCZĄCE OPISU GRUNTÓW	
NB	nasyp budowlany		+	domieszki
NN	nasyp niekontrolowany		//	przewarstwienia (wkładki)
			/	na pograniczu
			()	w nawiasie określenia uzupełniające dotyczące składu nasypu, rodzaju gruntów organicznych, petrografii skał
			$\frac{4}{52,7}$	numer wiercenia rzędna wiercenia
GRUNTY ORGANICZNE RODZIME			OZNACZENIE STANU GRUNTU	
H	grunt próchniczny	$2\% < I_{om} \leq 5\%$	zg	zagęszczony
Nm	namul	$5\% < I_{om} \leq 30\%$	szg	średnio zagęszczony
T	torf	$30\% < I_{om}$	ln	luźny
			zw	zwały
			pzw	półzwały
			tpl	twardoplastyczny
			pl	plastyczny
			mpl	miękkoplastyczny
			pl	plynny
			s	suchy
			mw	mało wilgotny
			w	wilgotny
			m	mokry
			n	nawodniony
			I _D	stopień zagęszczenia
			I _L	stopień plastyczności
GRUNTY MINERALNE RODZIME (NIESKALISTE)			OZNACZENIE WODY W WIERCENIU	
KW	zwietrzelina	kamieniste		wyinterpretowany maksymalny poziom wody gruntowej (piezometryczny)
KWg	zwietrzelina gliniasta			piezometryczny poziom wody (PPW) ustalony w czasie wiercenia i rzędna
KR	rumosz			nawiercony poziom wody gruntowej i rzędna
KRg	rumosz gliniasty	grunt nawodniony		
KO	otoczaki	sączenie wody		
Ż	żwir			
Żg	żwir gliniasty			
Po	pospółka			
Pog	pospółka gliniasta			
Pr	piasek gruby			
Ps	piasek średni	drobnoziarniste, niespoiste		
Pd	piasek drobny			
Pπ	piasek pylasty			
πp	pył piaszczysty	drobnoziarniste, spoiste		
Pg	piasek gliniasty			
π	pył			
Gp	glina piaszczysta	drobnoziarniste, spoiste		
G	glina			
Gπ	glina pylasta			
Gpz	glina piaszczysta zwięzła			
Gz	glina zwięzła			
Gπz	glina pylasta zwięzła			
I _p	il piaszczysty			
I	il			
I _π	il pylasty			
GRUNTY SKALISTE			INNE OZNACZENIA	
ST	skała twarda		I	numer otworu
SM	skała miękka		●	otwór geologiczno-inżynierski
			I — I'	linia i numer przekroju
			II	numer warstwy geotechnicznej
			3 VIII	rzut projektowanego obiektu na przekrój z numerem (nazwą) obiektu i ilością kondygnacji
				projektowany poziom posadowienia
				podstawowe granice litologiczno-stratygraficzne
				granica warstwy geotechnicznej
INNE GRUNTY NIETYPOWE NIE UJĘTE NORMĄ				
kr	kreda	młode osady		
gy	gytia	jeziorne		
cb	węgiel brunatny			
ck	węgiel kamienny			
kp	kreda pizsaca			

INFORMACJA DOTYCZĄCA BEZPIECZEŃSTWA I OCHRONY ZDROWIA

Nazwa obiektu budowlanego: „Budowa instalacji drenażowej wraz z przepompownią i zrzutem wody do rowu melioracyjnego budynku byłego spichlerza dworskiego w Nowym Siole”

Adres obiektu: Nowe Sioło, gmina Cieszanów
działki nr ewid. 88/3, 1223

Inwestor: Gmina Cieszanów
Adres Inwestora: 37-611 Cieszanów, ul. Rynek 1

Opracował: TERMIT mgr inż. Rafał Olszewski
ul. Kard. S. Wyszyńskiego 8b
37-600 Lubaczów

INFORMACJA
dotycząca bezpieczeństwa i ochrony zdrowia

1. Zakres robót objętych zamierzeniem budowlanym

Niniejsze zamierzenie budowlane obejmuje:

Budowę instalacji drenażowej wraz z przepompownią i zrzutem wody do rowu melioracyjnego budynku byłego spichlerza dworskiego w Nowym Siole, gmina Cieszanów na działkach nr ewid.:

jednostka ewidencyjna: 180902_5 Cieszanów – obszar wiejski
obręb ewidencyjny: 0007 – Nowe Siolo
nr ewid. działek: 88/3, 1223

Zestawienie projektowanej instalacji drenażowej:

- Wewnętrzna instalacja drenażowa grawitacyjna z rur drenarskich PVC-U perforowanych, z filtrem z włókna syntetycznego o średnicy Ø110, o otworach 1,5x5,0mm – 81,60mb,
- Wewnętrzna instalacja grawitacyjna wód infiltracyjnych z rur PVC-U „N” o średnicy – Ø160x4,0mm –2,50mb,
- Wewnętrzna instalacja kanał ciśnieniowy wód infiltracyjnych z rur PE PN8 (SDR17) Ø63x3,8mm –1,00mb,
- Montaż studzienek rewizyjnych systemowych Ø315mm z pokrywą żeliwną – 4szt.,
- Montaż przepompowni wód infiltracyjnych Ø750 – 1kpl.,
- Montaż studni rozprężnej z kręgów betonowych Ø800 – 1szt.,
- Wewnętrzna instalacja elektryczna – część doziemna od budynku do projektowanej przepompowni wód drenażowych.

Przewiduje się następującą kolejność realizacji robót:

1. Wykonanie prac przygotowawczych, w tym rozbiórki istniejących nawierzchni.
2. Wytyczenie trasy projektowanej instalacji.
3. Wykonanie wykopu wraz z umocnieniem ścian wykopu i jego odwodnieniem.
4. Roboty montażowe rur, studzienek i przepompowni.
5. Próby szczelności przewodów.
6. Odbiory robót montażowych.
7. Zasypanie i zagęszczenie wykopu z demontażem umocnień ścian wykopu.
8. Odtworzenie nawierzchni po robotach.
9. Uporządkowanie terenu w rejonie prowadzonych robót.

2. Wykaz istniejących obiektów budowlanych

Na terenie przewidzianym pod powyższą inwestycję zlokalizowana jest sieć wodociągowa, sieć kanalizacji sanitarnej, sieć gazowa, napowietrzna linia energetyczna, napowietrzna linia telekomunikacyjna oraz wewnętrzna instalacja elektryczna prowadzona ziemią.

3. Elementy zagospodarowania terenu mogące stwarzać zagrożenie bezpieczeństwa i zdrowia ludzi

Brak jest elementów zagospodarowania terenu mogących stwarzać zagrożenie bezpieczeństwa i zdrowia ludzi.

4. Zagrożenia występujące podczas realizacji robót budowlanych

Lp.	Rodzaj zagrożenia	Czas występowania
1.	Wpadnięcie do wykopu	W okresie wykonywania wykopów dla kanałów i rurociągów
2.	Zasypanie ziemią w wykopie	Wykonywanie wykopów wąskoprzestrzennych, układanie (montaż sieci)
3.	Potknięcie się na tym samym poziomie	Przez cały rok
4.	Pośliznięcie się na tym samym poziomie	
5.	Kontakt z przedmiotem będącym w ruchu	
6.	Rozerwanie się części narzędzi ręcznych	
7.	Najechanie przez środki transportu drogowego	
8.	Uderzenie przez części ruchome i wirujące	
9.	Uderzenie o nieruchome przedmioty	
10.	Porażenie prądem	Przez cały okres budowy oraz szczególnie w czasie prowadzenia robót w pobliżu i pod czynnymi liniami elektrycznymi.
11.	Hałas	W okresie wykonywania wykopów, betonowania, zagęszczania mieszanki betonowej i gruntu, pracy sprężarki
12.	Upadek z wysokości	W okresie wykonywania wykopów i zasypywania ich, montażu elementów prefabrykowanych, montażu, demontażu rusztowań, szalunków, istniejących obiektów.
13.	Spadające przedmioty	j.w
14.	Kontakt z przedmiotami ostrymi	W czasie wykonywania robót: zbrojarskich, betoniarskich i ciesielskich
15.	Kontakt z przedmiotami szorstkimi	W czasie wykonywania robót ciesielskich
16.	Wibracje	Przy użyciu narzędzi pneumatycznych

5. Sposób prowadzenia instruktażu pracowników przed przystąpieniem do realizacji robót szczególnie niebezpiecznych

Celem instruktażu jest teoretyczne i praktyczne zapoznanie pracowników z warunkami bezpieczeństwa i higieny pracy w przebiegu robót. Polega ona na praktycznym i poglądowym

omówieniu istniejących lub mogących wystąpić zagrożeń, a także wskazania metod i środków zapobiegawczych.

W czasie instruktażu należy:

- zapoznać z bezpiecznymi metodami pracy (teoretycznie i praktycznie),
- przeanalizować wspólnie z pracownikami istniejące warunki i zagrożenia na stanowisku pracy,
- omówić najczęściej spotykane przypadki nieprzestrzegania przepisów i zasad BHP przez pracowników i ich związek z wypadkami przy pracy,
- łączyć zagadnienia zawodowe z problematyką BHP.

Do zagadnień, które należy omówić w ramach instruktażu należy:

- zasady dyscypliny pracy w oparciu o regulamin pracy,
- ogólne przepisy dotyczące poruszania się pracowników po drogach i przejściach oraz zachowania podczas przewozu środkami transportowymi,
- zagrożenia wypadkowe związane ze stanowiskiem pracy,
- wytyczne prawidłowej organizacji pracy, zasady i przepisy dotyczące używania i konserwacji narzędzi,
- kultura miejsca pracy,
- rodzaj, sposób użycia i przechowywania sprzętu ochrony osobistej, odzieży ochronnej i roboczej,
- obowiązek zgłoszenia uszkodzeń ciała i korzystania z pierwszej pomocy,
- zawiadomienie kierownictwa o każdym wypadku przy pracy i awarii,
- higiena osobista (mycie rąk, korzystanie z urządzeń sanitarnych), normy dźwigania i podnoszenia ciężarów,
- ochrona przeciwpożarowa,
- prawa i obowiązki pracowników, szczególnie prawo odmowy wykonywania pracy, gdy zagraża ona życiu lub zdrowiu pracownika.

Instruktaż przeprowadza mistrz (majster) wyznaczony przez kierownika budowy. Nadzór nad prawidłowym szkoleniem pracowników sprawuje kierownik budowy, grup robót itp. Szkolenie winno być zaewidencjonowane w książce szkolenia, a jego odbycie winno być potwierdzone podpisem pracownika.

6. Środki techniczne i organizacyjne zapobiegające niebezpieczeństwom wynikającym z wykonywania robót budowlanych w strefach szczególnego zagrożenia zdrowia:

a) Środki ochrony osobistej

Pracownicy wykonujący roboty ziemne i instalacyjne w drodze i pasie drogowym zobowiązani są chodzić w kamizelkach ostrzegawczych. Pracownicy zatrudnieni przy robotach, przy których może nastąpić uderzenie przez ruchome bądź nieruchome przedmioty (np. roboty ciesielskie, zbrojarskie, betoniarskie, montaż elementów prefabrykowanych, rusztowań), zobowiązani są do używania kasków ochronnych.

Sprzęt i narzędzia używane podczas pracy należy utrzymywać w stałej sprawności technicznej. Każda grupa robocza powinna posiadać apteczkę podręczną z wyposażeniem materiałów opatrunkowych i pierwszej pomocy.

b) Zabezpieczenie materiałów niebezpiecznych

- gazy techniczne propan-butan, które należy przechowywać w pomieszczeniach wykonanych z siatki stalowej z dachami o lekkiej konstrukcji. Butle używane do prac spawalniczych będą przemieszczane na wózku dwukołowym, a zawory będą chronione przed uszkodzeniem. Magazyn na gazy należy wyposażać w gaśnicę,
- rozpuszczalniki i farby do malowania konstrukcji stalowej należy przechowywać w opakowaniach fabrycznych w osobnym-posiadającym wentylację grawitacyjną magazynie.

c) Zabezpieczenie wykonawstwa robót

Wszelkie roboty należy wykonywać zgodnie z dokumentacją techniczną oraz przestrzegać przepisów i zasad BHP. Kierownik budowy powinien zwrócić uwagę na prawidłowe wykonywanie umocnień wykopów wąskoprzestrzennych i innych robót ziemnych zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Operatorzy ciężkiego sprzętu budowlanego muszą posiadać specjalistyczne uprawnienia. Na terenie budowy powinna być apteczka podręczna. Należy dopilnować stosowania kasków i odzieży ochronnej oraz sprawdzać stan podręcznego sprzętu i sprzętu ciężkiego. Teren robót sieciowych i drogowych należy zabezpieczyć zgodnie z przepisami o ruchu drogowym. Teren powinien być oznakowany tak, aby zwracał uwagę uczestników komunikacji na plac budowy i wynikające z tego powodu niebezpieczeństwa oraz skłaniał ich do ostrożnego zachowania. Wjazd i wyjazd z placu budowy nie może powodować zakłóceń w ruchu.

Wykopy zabezpieczyć barierami ochronnymi lub taśmą PE. Przy stanowisku pracy powinna znajdować się podręczna apteczka. Roboty ziemne w sąsiedztwie istniejącego uzbrojenia prowadzić pod nadzorem właściciela danego uzbrojenia. W zakresie zabezpieczenia ppoż. należy zabezpieczyć przed uszkodzeniem istniejące hydranty oraz zapewnić do nich swobodny dojazd.

Opracował: